

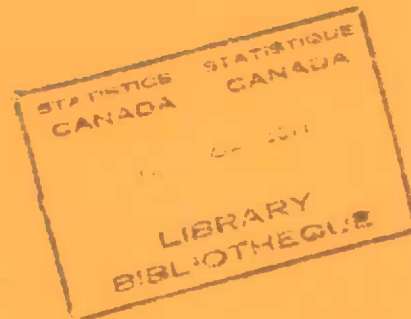
# Soaps and synthetic detergents

DECEMBER 1976

# Savons et détersifs synthétiques

DÉCEMBRE 1976

DOES NOT CIRCULATE  
NE PAS PRÊTER





SOAPS AND SYNTHETIC DETERGENTS  
—  
SAVONS ET DÉTERSIFS SYNTHÉTIQUES

DECEMBER - 1976 - DÉCEMBRE

*Published by Authority of*  
The Minister of Industry, Trade and Commerce

*Publication autorisée par*  
le ministre de l'Industrie et du Commerce

March - 1977 - Mars  
5-3304-728

Price—Prix: 30 cents  
\$3.00 a year - par année

Vol. 23—No. 12

Statistics Canada should be credited when republishing all or any part of this document  
Reproduction autorisée sous réserve d'indication de la source: Statistique Canada

### SYMBOLS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- P preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

### SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- P nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

TABLE OF CONTENTS

TABLE DES MATIÈRES

Table	Page	Tableau	Page
1. Net Production of Soaps, Synthetic Detergents and Related Products by Canadian Manufacturers, Current Month .....	4,5 & 6	1. Production nette de savons, de détersifs synthétiques et de produits connexes par les manufacturiers canadiens, mois en cours .....	4,5 & 6
1A. Net Production of Soaps, Synthetic Detergents and Related Products by Canadian Manufacturers, Year-to-date .....	7,8 & 9	1A. Production nette de savons, de détersifs synthétiques et de produits connexes par les manufacturiers canadiens, total cumulatif .....	7,8 & 9
2. Net Domestic Sales of Soaps, Synthetic Detergents and Related Products by Canadian Manufacturers, Current Month .....	10,11 & 12	2. Ventes nettes au pays, de savons, de détersifs synthétiques et de produits connexes par les manufacturiers canadiens, mois en cours .....	10,11 & 12
2A. Net Domestic Sales of Soaps, Synthetic Detergents and Related Products by Canadian Manufacturers, Year-to-date .....	13,14 & 15	2A. Ventes nettes au pays, de savons, de détersifs synthétiques et de produits connexes par les manufacturiers canadiens, total cumulatif .....	13,14 & 15

TABLE 1. Net Production of Soaps, Synthetic Detergents and Related Products by Canadian Manufacturers

TABLÉAU 1. Production nette de savons, de détergifs synthétiques et de produits connexes par les manufacturiers canadiens

	December - Décembre			
	Net production - Production nette			
	1975	1976	1975	1976
	pounds - livres		kilograms - kilogrammes	
<u>A. HOUSEHOLD PRODUCTS - PRODUITS MÉNAGERS</u>				
1. <u>Soaps - Savons:</u>				
(a) Bars - En pains:				
Toilet - De toilette .....	4,572,794	3,752,362	2 074 184	1 702 043
Laundry and miscellaneous - De blanchissage et divers .....	x	x	x	x
(b) Chips, flakes or powders - copeaux, flocons ou poudre:				
Built - Additionnés de charge .....	575,826	x	261 190	x
Unbuilt - Sans charge .....				
2. <u>Synthetic detergents - Détergifs synthétiques:</u>				
(a) Granular (including tablets but excluding automatic dishwasher products) - En grains (y compris les détergifs sous forme de pastilles, mais non les produits pour les lave-vaisselle automatiques):				
Pre-soak - Pour trempage:				
Direct retail sales - Ventes directes au détail )	28,483,544	23,981,478	12 919 919	10 877 815
Packaged for private brands - Empaquetés pour le compte de marques privées .....				
Other - Autres: )				
Direct retail sales - Ventes directes au détail )	6,071,455	6,391,742	2 753 965	2 899 245
Packaged for private brands - Empaquetés pour le compte de marques privées .....				
(b) Liquid - Liquide:				
Light duty (primarily for dishwashing excluding automatic dishwasher products) - Pour menus travaux (principalement pour la vaisselle, à l'exclusion des produits pour les lave-vaisselle automatiques):				
Direct retail sales - Ventes directes au détail )	6,071,455	6,391,742	2 753 965	2 899 245
Packaged for private brands - Empaquetés pour le compte de marques privées .....				
Built (primarily for laundry and general purpose) - Additionnés de charge (principalement pour le blanchissage et l'utilisation courante):				
Direct retail sales - Ventes directes au détail )	6,071,455	6,391,742	2 753 965	2 899 245
Packaged for private brands - Empaquetés pour le compte de marques privées .....				

TABLE 1. Net Production of Soaps, Synthetic Detergents and Related Products by Canadian Manufacturers - Continued

TABLERAU 1. Production nette de savons, de détergifs synthétiques et de produits connexes par les manufacturiers canadiens - suite

	December - Décembre			
	Net production - Production nette			
	1975	1976	1975	1976
	pounds - livres		kilograms - kilogrammes	
<b>A. HOUSEHOLD PRODUCTS - Concluded - PRODUITS MÉNAGERS - fin</b>				
<b>3. Other washing and cleaning products - Autres produits de blanchissage et de nettoyage:</b>				
<b>(a) Bleaches, liquid - Produits de blanchissage liquides:</b>				
Direct retail sales - Ventes directes au détail ..	x	x	x	x
Concentrate for dilution and resale - Concentrés destinés à la dilution et à la revente .....	-	-	-	-
<b>Bleaches, granular - Produits de blanchissage en grains .....</b>				
	-	-	-	-
<b>(b) General purpose cleaners (for general household use including window, floor, wall and woodwork cleaners but excluding solvent type floor cleaners, wax strippers and abrasive cleaners) - Produits pour les nettoyages courants (pour usage ménager, y compris les produits pour le nettoyage des fenêtres, planchers et des boiseries, mais à l'exclusion des dissolvants, des décapants et des abrasifs):</b>				
Liquid - Liquide .....	2,746,084	3,595,533	1 245 602	1 630 906
Granular - En grains .....				
<b>(c) Fabric softeners - Adoucisseurs de tissus .....</b>	6,791,517	4,835,009	3 080 580	2 193 123
<b>(d) Automatic dishwasher products - Produits pour les lave-vaisselle automatiques .....</b>	1,403,276	x	636 516	x
<b>(e) Scouring cleansers (abrasive type) - Produits à récurer (genre abrasif) .....</b>	1,725,523	2,186,386	782 684	991 728
<b>B. BULK PRODUCTS - PRODUITS EN VRAC</b>				
<b>1. Soaps - Savons:</b>				
<b>(a) Noodles, chips, flakes or powders - Paillettes, copeaux, flocons ou poudre:</b>				
Built - Additionnés de charge .....	383,172	247,465	173 804	112 248
Unbuilt - Sans charge .....	415,721	476,230	188 568	216 014
<b>(b) Bars (toilet, laundry and miscellaneous) - Pain (de toilette, de blanchissage, divers) .....</b>	410,827	343,295	186 348	155 716
<b>(c) Liquids, pastes and jellies - Liquides, pâtes et gelées .....</b>	118,915	160,357	53 939	72 737

TABLE 1. Net Production of Soaps, Synthetic Detergents and Related Products by Canadian Manufacturers - Concluded

TABLEAU 1. Production nette de savons, de détergents synthétiques et de produits connexes par les manufacturiers canadiens - fin

	December - Décembre			
	Net production - Production nette			
	1975	1976	1975	1976
	pounds - livres		kilograms - kilogrammes	
<u>B. BULK PRODUCTS - Concluded - PRODUITS EN VRAC - fin</u>				
2. <u>Synthetic detergents - Détergents synthétiques:</u>				
(a) Granular (excluding automatic dishwashing and bottle washing compounds) - En grains (à l'exclusion des préparations spéciales pour le lavage automatique de la vaisselle et des bouteilles):				
Built - Additionnés de charge:				
For repackaging - Destinés au remballage .....	1,521,522	475,072	690 151	215 489
Other - Autres .....	3,074,939	2,717,773	1 394 769	1 232 761
Unbuilt - Sans charge:				
For repackaging - Destinés au remballage .....	415,204 <sup>F</sup>	x	188 333	x
Other - Autres .....				
(b) Liquid - Liquide:				
Light duty (primarily for dishwashing excluding automatic dishwashing and bottle washing machine compounds) - Pour menus travaux (principalement la vaisselle, à l'exclusion des préparations pour le lavage automatique de la vaisselle et des bouteilles):				
For dilution and/or repackaging - Destinés à la dilution et/ou au remballage .....				
Other - Autres .....	297,945 <sup>F</sup>	2,079,378	135 146	943 190
Other - Autres .....	1,377,576	1,013,110	624 858	459 539
Built (laundry and general purpose) - Additionnés de charge (pour le blanchissage et l'utilisation courante):				
For dilution and/or repackaging - Destinés à la dilution et/ou au remballage .....				
Other - Autres .....	x	x	x	x
Other - Autres .....	973,873	1,217,117	441 742	552 075
(c) Pastes and slurries (type produced for sale including sulphonic acid) - Pâtes et détergents mous (destinés à la vente y compris acide sulphonique):				
For dilution and/or repackaging - Destinés à la dilution et/ou au remballage .....				
Other - Autres .....	829,264	645,198	376 148	292 656
3. <u>Other washing and cleaning products - Autres produits de blanchissage et de nettoyage:</u>				
(a) Dishwashing and bottle cleaning compounds - Préparations pour le lavage de la vaisselle et de bouteilles .....				
	3,126,601	3,545,602	1 418 202	1 608 258
(b) Floor and wall cleaning compounds (excluding solvent base cleaners and wax strippers) - Préparations pour le nettoyage de planchers et de murs (à l'exclusion des détergents à base de dissolvants et de décapants) .....				
	1,288,252	1,130,066	584 341	512 589
(c) Liquid and paste hand soaps and cleaners - Savons et produits de nettoyage pour les mains, liquides et en pâte .....				
	787,249	640,565	357 090	290 555
(d) Miscellaneous industrial cleaning and chemical products - Produits divers industriels de nettoyage et chimiques .....				
	1,471,089	1,794,326	667 275	813 893



TABLE IA. Net Production of Soaps, Synthetic Detergents and Related Products by Canadian Manufacturers

TABLEAU IA. Production nette de savons, de détergents synthétiques et de produits connexes par les manufacturiers canadiens

	Year-to-date - Total cumulatif			
	Net production - Production nette			
	1975	1976	1975	1976
	pounds - livres		kilograms - kilogrammes	
<b>A. HOUSEHOLD PRODUCTS - PRODUITS MÉNAGERS</b>				
<b>1. Soaps - Savons:</b>				
<b>(a) Bars - En pains:</b>				
Toilet - De toilette .....	57,036,510	54,142,407	25 871 327	24 558 583
Laundry and miscellaneous - De blanchissage et divers .....	x	x	x	x
<b>(b) Chips, flakes or powders - copeaux, flocons ou poudre:</b>				
Built - Additionnés de charge .....	7,873,775	x	3 571 485	x
Unbuilt - Sans charge .....				
<b>2. Synthetic detergents - Détergents synthétiques:</b>				
<b>(a) Granular (including tablets but excluding automatic dishwasher products) - En grains (y compris les détergents sous forme de pastilles, mais non les produits pour les lave-vaisselle automatiques):</b>				
<b>Pre-soak - Pour trempage:</b>				
Direct retail sales - Ventes directes au détail )	348,543,897	298,031,509	158 096 853	135 184 818
Packaged for private brands - Empaquetés pour le compte de marques privées .....				
Other - Autres: )				
Direct retail sales - Ventes directes au détail )				
Packaged for private brands - Empaquetés pour le compte de marques privées .....				
<b>(b) Liquid - Liquide:</b>				
<b>Light duty (primarily for dishwashing excluding automatic dishwasher products) - Pour menus travaux (principalement pour la vaisselle, à l'exclusion des produits pour les lave-vaisselle automatiques):</b>				
Direct retail sales - Ventes directes au détail )	90,892,765	108,436,204	41 228 263	49 185 834
Packaged for private brands - Empaquetés pour le compte de marques privées .....				
Built (primarily for laundry and general purpose) - Additionnés de charge (principalement pour le blanchissage et l'utilisation courante): )				
Direct retail sales - Ventes directes au détail )				
Packaged for private brands - Empaquetés pour le compte de marques privées .....				

TABLE 1A. Net Production of Soaps, Synthetic Detergents and Related Products by Canadian Manufacturers - Continued

TABLEAU 1A. Production nette de savons, de détergifs synthétiques et de produits connexes par les manufacturiers canadiens - suite

	Year-to-date - Total cumulatif			
	Net production - Production nette			
	1975	1976	1975	1976
	pounds - livres		kilograms - kilogrammes	
<b>A. HOUSEHOLD PRODUCTS - Concluded - PRODUITS MÉNAGERS - fin</b>				
<b>3. Other washing and cleaning products - Autres produits de blanchissage et de nettoyage:</b>				
<b>(a) Bleaches, liquid - Produits de blanchissage liquides:</b>				
Direct retail sales - Ventes directes au détail	x	x	x	x
Concentrate for dilution and resale - Concentrés destinés à dilution et à la revente	-	-	-	-
<b>Bleaches, granular - Produits de blanchissage en grains</b>				
	-	-	-	-
<b>(b) General purpose cleaners (for general household use including window, floor, wall and woodwork cleaners but excluding solvent type floor cleaners, wax strippers and abrasive cleaners) - Produits pour les nettoyages courants (pour usage ménager, y compris les produits pour le nettoyage des fenêtres, planchers et des boiseries, mais à l'exclusion des dissolvants, des décapants et des abrasifs):</b>				
Liquid - Liquide	38,904,882	37,704,637	17 646 957	17 102 535
Granular - En grains				
(c) Fabric softeners - Adoucisseurs de tissus	92,951,708	112,945,175	42 162 184	51 231 069
(d) Automatic dishwasher products - Produits pour les lave-vaisselle automatiques	15,396,052	x	6 983 532	x
(e) Scouring cleansers (abrasive type) - Produits à récurer (genre abrasif)	36,236,359	35,443,405	16 436 537	16 076 858
<b>B. BULK PRODUCTS - PRODUITS EN VRAC</b>				
<b>1. Soaps - Savons:</b>				
<b>(a) Noodles, chips, flakes or powders - Paillettes, copeaux, flocons ou poudre:</b>				
Built - Additionnés de charge	3,254,720	2,600,494	1 476 318	1 179 564
Unbuilt - Sans charge	5,623,871	6,435,419	2 550 946	2 919 056
(b) Bars (toilet, laundry and miscellaneous) - Pains (de toilette, de blanchissage, divers)	4,708,552	4,440,705	2 135 764	2 014 268
(c) Liquids, pastes and jellies - Liquides, pâtes et gelées	2,272,108	1,828,152	1 030 611	829 238
<b>2. Synthetic detergents - Détergifs synthétiques:</b>				
<b>(a) Granular (excluding automatic dishwashing and bottle washing compounds) - En grains (à l'exclusion des préparations spéciales pour le lavage automatique de la vaisselle et des bouteilles):</b>				
<b>Built - Additionnés de charge:</b>				
For repackaging - Destinés au emballage	19,526,403	17,518,096	8 857 024	7 946 071
Other - Autres	24,932,478	30,427,002	11 309 182	13 801 456
<b>Unbuilt - Sans charge:</b>				
For repackaging - Destinés au emballage	2,663,427 <sup>F</sup>	x	1 208 110	x
Other - Autres				

TABLE IA. Net Production of Soaps, Synthetic Detergents and Related Products by Canadian Manufacturers - Concluded

TABLEAU IA. Production nette de savons, de détergifs synthétiques et de produits connexes par les manufacturiers canadiens - fin

	Year-to-date - Total cumulatif			
	Net production - Production nette			
	1975	1976	1975	1976
	pounds - livres		kilograms - kilogrammes	
<b>B. BULK PRODUCTS - Concluded - PRODUITS EN VRAC - fin</b>				
<b>(b) Liquid - Liquide:</b>				
Light duty (primarily for dishwashing excluding automatic dishwashing and bottle washing machine compounds) - Pour menus travaux (principalement la vaisselle, à l'exclusion des préparations pour le lavage automatique de la vaisselle et des bouteilles):				
For dilution and/or repackaging - Destinés à la dilution et/ou au emballage .....	14,741,480 <sup>x</sup>	18,515,070	6 686 622	8 398 294
Other - Autres .....	18,658,153	16,118,922	8 463 197	7 311 420
Built (laundry and general purpose) - Additionnées de charge (pour le blanchissage et l'utilisation courante):				
For dilution and/or repackaging - Destinés à la dilution et/ou au emballage .....	x	x	x	x
Other - Autres .....	11,758,542	13,316,242	5 333 584	6 040 147
<b>(c) Pastes and slurries (type produced for sale including sulphonic acid) - Pâtes et détergifs mous (destinés à la vente y compris acide sulphonique):</b>				
For dilution and/or repackaging - Destinés à la dilution et/ou au emballage .....	9,030,871	9,029,206	4 096 335	4 095 577
Other - Autres .....				
<b>3. Other washing and cleaning products - Autres produits de blanchissage et de nettoyage:</b>				
<b>(a) Dishwashing and bottle cleaning compounds - Préparations pour le lavage de la vaisselle et de bouteilles .....</b>				
	35,008,513	39,130,954	15 879 591	17 749 502
<b>(b) Floor and wall cleaning compounds (excluding solvent base cleaners and wax strippers) - Préparations pour le nettoyage de planchers et de murs (à l'exclusion des détergifs à base de dissolvants et de décapants) .....</b>				
	15,900,837	13,608,954	7 212 500	6 172 914
<b>(c) Liquid and paste hand soaps and cleaners - Savons et produits de nettoyage pour les mains, liquides et en pâte .....</b>				
	7,117,605	5,388,357	3 228 491	2 444 119
<b>(d) Miscellaneous industrial cleaning and chemical products - Produits divers industriels de nettoyage et chimiques .....</b>				
	9,947,197	19,227,470	4 511 971	8 721 436

TABLE 2. Net Domestic Sales of Soaps, Synthetic Detergents and Related Products by Canadian Manufacturers

TABLEAU 2. Ventes nettes au pays, de savons, de détergifs synthétiques et de produits connexes par les manufacturiers canadiens

	December - Décembre			
	Net domestic sales - Ventes nettes au pays			
	1975	1976	1975	1976
	pounds - livres		kilograms - kilogrammes	
<b>A. HOUSEHOLD PRODUCTS - PRODUITS MÉNAGERS</b>				
<b>1. Soaps - Savons:</b>				
(a) Bars - En pains:				
Toilet - De toilette .....	4,457,172	3,411,014	2 021 739	1 547 210
Laundry and miscellaneous - De blanchissage et divers .....	x	x	x	x
(b) Chips, flakes or powders - Copeaux, flocons ou poudre:				
Built - Additionnés de charge .....	666,012	694,065	302 099	314 823
Unbuilt - Sans charge .....				
<b>2. Synthetic detergents - Détergifs synthétiques:</b>				
(a) Granular (including tablets but excluding automatic dishwasher products) - En grains (y compris les détergifs sous forme de pastilles, mais non les produits pour les lave-vaisselle automatiques):				
Pre-soak - Pour trempage:				
Direct retail sales - Ventes directes au détail )	25,052,271	19,993,227	11 363 519	9 068 776
Packaged for private brands - Empaquetés pour le compte de marques privées .....				
Other - Autres:				
Direct retail sales - Ventes directes au détail )	6,553,531	7,371,529	2 972 631	3 343 670
Packaged for private brands - Empaquetés pour le compte de marques privées .....				
(b) Liquid - Liquide:				
Light duty (primarily for dishwashing excluding automatic dishwasher products) - Pour menus travaux (principalement pour la vaisselle, à l'exclusion des produits pour les lave-vaisselle automatiques):				
Direct retail sales - Ventes directes au détail )	6,553,531	7,371,529	2 972 631	3 343 670
Packaged for private brands - Empaquetés pour le compte de marques privées .....				
Built (primarily for laundry and general purpose) - Additionnés de charge (principalement pour le blanchissage et l'utilisation courante):				
Direct retail sales - Ventes directes au détail )	6,553,531	7,371,529	2 972 631	3 343 670
Packaged for private brands - Empaquetés pour le compte de marques privées .....				

TABLE 2. Net Domestic Sales of Soaps, Synthetic Detergents and Related Products by Canadian Manufacturers - Continued

TABLEAU 2. Ventes nettes au pays, de savons, de détergents synthétiques et de produits connexes par les manufacturiers canadiens - suite

	December - Décembre			
	Net domestic sales - Ventes nettes au pays			
	1975	1976	1975	1976
	pounds - livres		kilograms - kilogrammes	
<b>A. HOUSEHOLD PRODUCTS - Concluded - PRODUITS MÉNAGERS - fin</b>				
<b>3. Other washing and cleaning products - Autres produits de blanchissage et de nettoyage:</b>				
<b>(a) Bleaches, liquid - Produits de blanchissage liquides:</b>				
Direct retail sales - Ventes directes au détail ..	x	x	x	x
Concentrate for dilution and resale - Concentrés destinés à la dilution et à la revente .....	-	-	-	-
<b>Bleaches, granular - Produits de blanchissage en grains .....</b>				
	x	x	x	x
<b>(b) General purpose cleaners (for general household use including window, floor, wall and woodwork cleaners but excluding solvent type floor cleaners, wax strippers and abrasive cleaners) - Produits pour les nettoyages courants (pour usage ménager, y compris les produits pour le nettoyage des fenêtres, planchers et des boiseries, mais à l'exclusion des dissolvants, des décapants et des abrasifs):</b>				
Liquid - Liquide .....	)	)	)	)
Granular - En grains .....	2,737,081	2,489,038	1 241 520	1 129 009
<b>(c) Fabric softeners - Adoucisseurs de tissus .....</b>				
	7,382,186	6,969,922	3 348 503	3 161 504
<b>(d) Automatic dishwasher products - Produits pour les lave-vaisselle automatiques .....</b>				
	1,664,848	x	755 163	x
<b>(e) Scouring cleansers (abrasive type) - Produits à récurer (genre abrasif) .....</b>				
	2,854,189	2,336,624	1 294 638	1 059 875
<b>B. BULK PRODUCTS - PRODUITS EN VRAC</b>				
<b>1. Soaps - Savons:</b>				
<b>(a) Noodles, chips, flakes or powders - Paillettes, copeaux, flocons ou poudre:</b>				
Built - Additionnés de charge .....	196,073	268,386	88 937	121 738
Unbuilt - Sans charge .....	338,505	432,943	153 543	196 379
<b>(b) Bars (toilet, laundry and miscellaneous) - Pain (de toilette, de blanchissage, divers) .....</b>				
	260,077	278,031	117 969	126 113
<b>(c) Liquids, pastes and jellies - Liquides, pâtes et gélées .....</b>				
	114,793	124,196	52 069	56 334

TABLE 2. Net Domestic Sales of Soaps, Synthetic Detergents and Related Products by Canadian Manufacturers - Concluded

TABLEAU 2. Ventes nettes au pays, de savons, de détersifs synthétiques et de produits connexes par les manufacturiers canadiens - fin

	December - Décembre			
	Net domestic sales - Ventes nettes au pays			
	1975	1976	1975	1976
	pounds - livres		kilograms - kilogrammes	
<u>B. BULK PRODUCTS - Concluded - PRODUITS EN VRAC - fin</u>				
2. Synthetic detergents - Détersifs synthétiques:				
(a) Granular (excluding automatic dishwashing and bottle washing compounds) - En grains (à l'exclusion des préparations spéciales pour le lavage automatique de la vaisselle et des bouteilles):				
Built - Additionnés de charge:				
For repackaging - Destinés au remballage .....	1,438,087	494,603	652 305	224 348
Other - Autres .....	2,063,720	3,100,744	936 087	1 406 473
Unbuilt - Sans charge:				
For repackaging - Destinés au remballage .....	409,388 <sup>r</sup>	x	185 696	x
Other - Autres .....				
(b) Liquid - Liquide:				
Light duty (primarily for dishwashing excluding automatic dishwashing and bottle washing machine compounds) - Pour menus travaux (principalement la vaisselle, à l'exclusion des préparations pour le lavage automatique de la vaisselle et des bouteilles):				
For dilution and/or repackaging - Destinés à la dilution et/ou au remballage .....				
Other - Autres .....	315,031 <sup>r</sup>	1,986,296	142 896	900 969
	1,166,725	892,962	529 218	405 041
Built (laundry and general purpose) - Additionnés de charge (pour le blanchissage et l'utilisation courante):				
For dilution and/or repackaging - Destinés à la dilution et/ou au remballage .....				
Other - Autres .....	x	x	x	x
	936,703	1,290,018	424 882	585 142
(c) Pastes and slurries (type produced for sale including sulphonic acid) - Pâtes et détersifs mous (destinés à la vente y compris acide sulphonique):				
For dilution and/or repackaging - Destinés à la dilution et/ou au remballage .....				
Other - Autres .....	956,065	517,153	433 664	234 576
3. Other washing and cleaning products - Autres produits de blanchissage et de nettoyage:				
(a) Dishwashing and bottle cleaning compounds - Préparations pour le lavage de la vaisselle et de bouteilles .....				
	3,372,344	3,695,912	1 529 669	1 676 438
(b) Floor and wall cleaning compounds (excluding solvent base cleaners and wax strippers) - Préparations pour le nettoyage de planchers et de murs (à l'exclusion des détersifs à base de dissolvants et de décapants) .....				
	1,274,641	1,098,717	578 167	498 370
(c) Liquid and paste hand soaps and cleaners - Savons et produits de nettoyage pour les mains, liquides et en pâte .....				
	324,679	455,109	147 272	206 434
(d) Miscellaneous industrial cleaning and chemical products - Produits divers industriels de nettoyage et chimiques .....				
	x	1,757,015	x	796 969

TABLE 2A. Net Domestic Sales of Soaps, Synthetic Detergents and Related Products by Canadian Manufacturers

TABLEAU 2A. Ventes nettes au pays, de savons, de détersifs synthétiques et de produits connexes par les manufacturiers canadiens

	Year-to-date - Total cumulatif			
	Net domestic sales - Ventes nettes au pays			
	1975	1976	1975	1976
	pounds - livres		kilograms - kilogrammes	
<b>A. HOUSEHOLD PRODUCTS - PRODUITS MÉNAGERS</b>				
<b>1. Soaps - Savons:</b>				
<b>(a) Bars - En pains:</b>				
Toilet - De toilette .....	57,963,984	54,062,676	26 292 024	24 522 416
Laundry and miscellaneous - De blanchissage et divers .....	x	x	x	x
<b>(b) Chips, flakes or powders - Copeaux, flocons ou poudre:</b>				
Built - Additionnés de charge .....	7,728,042	8,123,704	3 505 379	3 684 849
Unbuilt - Sans charge .....				
<b>2. Synthetic detergents - Détersifs synthétiques:</b>				
<b>(a) Granular (including tablets but excluding automatic dishwasher products) - En grains (y compris les détersifs sous forme de pastilles, mais non les produits pour les lave-vaisselle automatiques):</b>				
<b>Pre-soak - Pour trempage:</b>				
Direct retail sales - Ventes directes au détail )	325,809,781	291,124,661	147,784,828	132 051 925
Packaged for private brands - Empaquetés pour )				
le compte de marques privées .....				
Other - Autres: )				
Direct retail sales - Ventes directes au détail )				
Packaged for private brands - Empaquetés pour )				
le compte de marques privées .....				
<b>(b) Liquid - Liquide:</b>				
<b>Light duty (primarily for dishwashing excluding automatic dishwasher products) - Pour menus travaux (principalement pour la vaisselle, à l'exclusion des produits pour les lave-vaisselle automatiques):</b>				
Direct retail sales - Ventes directes au détail )	92,916,689	108,314,083	42 146 298	49 130 441
Packaged for private brands - Empaquetés pour )				
le compte de marques privées .....				
Built (primarily for laundry and general purpose) - Additionnés de charge (principalement pour le blanchissage et l'utilisation courante): )				
Direct retail sales - Ventes directes au détail )				
Packaged for private brands - Empaquetés pour )				
le compte de marques privées .....				

TABLE 2A. Net Domestic Sales of Soaps, Synthetic Detergents and Related Products by Canadian Manufacturers - Continued

TABLEAU 2A. Ventes nettes au pays, de savons, de détergifs synthétiques et de produits connexes par les manufacturiers canadiens - suite

	Year-to-date - Total cumulatif			
	Net domestic sales - Ventes nettes au pays			
	1975	1976	1975	1976
	pounds - livres		kilograms - kilogrammes	
<b>A. HOUSEHOLD PRODUCTS - Concluded - PRODUITS MÉNAGERS - fin</b>				
<b>3. Other washing and cleaning products - Autres produits de blanchissage et de nettoyage:</b>				
<b>(a) Bleaches, liquid - Produits de blanchissage liquides:</b>				
Direct retail sales - Ventes directes au détail	x	x	x	x
Concentrate for dilution and resale - Concentrés destinés à dilution et à la revente	-	-	-	-
<b>Bleaches, granular - Produits de blanchissage en grains</b>				
	x	x	x	x
<b>(b) General purpose cleaners (for general household use including window, floor, wall and woodwork cleaners but excluding solvent type floor cleaners, wax strippers and abrasive cleaners) - Produits pour les nettoyages courants (pour usage ménager, y compris les produits pour le nettoyage des fenêtres, planchers et des boiseries, mais à l'exclusion des dissolvants, des décapants et des abrasifs):</b>				
Liquid - Liquide	42,964,256	38,552,746	19 488 261	17 487 439
Granular - En grains				
(c) Fabric softeners - Adoucisseurs de tissus	92,502,383	108,364,149	41 958 375	49 153 151
(d) Automatic dishwasher products - Produits pour les lave-vaisselle automatiques	14,748,652	x	6 689 875	x
(e) Scouring cleansers (abrasive type) - Produits à récurer (genre abrasif)	37,574,973	37,613,297	17 043 721	17 061 105
<b>B. BULK PRODUCTS - PRODUITS EN VRAC</b>				
<b>1. Soaps - Savons:</b>				
<b>(a) Noodles, chips, flakes or powders - Paillettes, copeaux, flocons ou poudre:</b>				
Built - Additionnés de charge	2,112,079	2,249,633	958 023	1 020 417
Unbuilt - Sans charge	5,084,155	5,512,607	2 306 134	2 500 477
(b) Bars (toilet, laundry and miscellaneous) - Pains (de toilette, de blanchissage, divers)	4,667,408	4,303,550	2 117 100	1 952 058
(c) Liquids, pastes and jellies - Liquides, pâtes et gelées	2,155,423	1,859,107	977 685	843 277
<b>2. Synthetic detergents - Détergifs synthétiques:</b>				
<b>(a) Granular (excluding automatic dishwashing and bottle washing compounds) - En grains (à l'exclusion des préparations spéciales pour le lavage automatique de la vaisselle et des bouteilles):</b>				
<b>Built - Additionnés de charge:</b>				
For repackaging - Destinés au remballage	20,239,932	17,999,166	9 180 678	8 164 284
Other - Autres	25,014,916	25,724,035	11 346 574	11 668 224
<b>Unbuilt - Sans charge:</b>				
For repackaging - Destinés au remballage	2,554,198 <sup>F</sup>	x	1 158 566	x
Other - Autres				



TABLE 2A. Net Domestic Sales of Soaps, Synthetic Detergents and Related Products by Canadian Manufacturers - Concluded

TABLEAU 2A. Ventes nettes au pays, de savons, de détersifs synthétiques et de produits connexes par les manufacturiers canadiens - fin

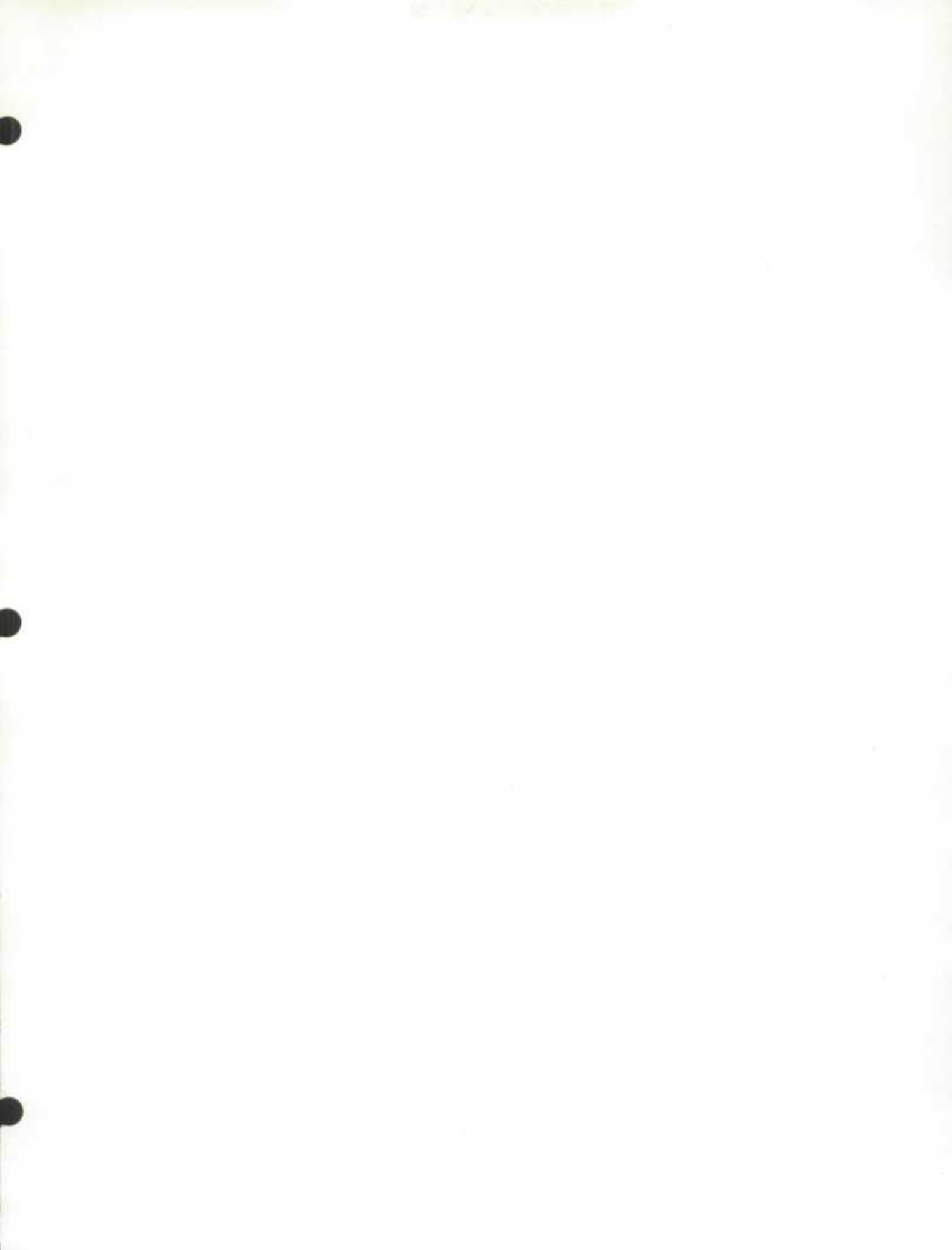
	Year-to-date - Total cumulatif			
	Net domestic sales - Ventes nettes au pays			
	1975	1976	1975	1976
	pounds - livres		kilograms - kilogrammes	
<b>B. BULK PRODUCTS - Concluded - PRODUITS EN VRAC - fin</b>				
(b) Liquid - Liquide:				
Light duty (primarily for dishwashing excluding automatic dishwashing and bottle washing machine compounds) - Pour menus travaux (principalement la vaisselle, à l'exclusion des préparations pour le lavage automatique de la vaisselle et des bouteilles):				
For dilution and/or repackaging - Destinés à la dilution et/ou au emballage .....	14,682,265 <sup>F</sup>	18,288,886	6 659 763	8 295 701
Other - Autres .....	17,172,836	16,291,767	7 789 467	7 389 823
Built (laundry and general purpose) - Additionnés de charge (pour le blanchissage et l'utilisation courante):				
For dilution and/or repackaging - Destinés à la dilution et/ou au emballage .....	x	x	x	x
Other - Autres .....	18,586,840	13,239,207	8 430 848	6 005 202
(c) Pastes and slurries (type produced for sale including sulphonic acid) - Pâtes et détersifs mous (destinés à la vente y compris acide sulphonique):				
For dilution and/or repackaging - Destinés à la dilution et/ou au emballage .....	8,069,843	8,478,818	3 660 421	3 845 924
Other - Autres .....				
<b>3. Other washing and cleaning products - Autres produits de blanchissage et de nettoyage:</b>				
(a) Dishwashing and bottle cleaning compounds - Préparations pour le lavage de la vaisselle et de bouteilles .....				
	38,813,395	39,732,281	17 605 461	18 022 260
(b) Floor and wall cleaning compounds (excluding solvent base cleaners and wax strippers) - Préparations pour le nettoyage de planchers et de murs (à l'exclusion des détersifs à base de dissolvants et de décapants) .....				
	15,891,513	13,639,524	7 208 270	6 186 782
(c) Liquid and paste hand soaps and cleaners - Savons et produits de nettoyage pour les mains, liquides et en pâte .....				
	3,748,632	4,859,254	1 700 352	2 204 121
(d) Miscellaneous industrial cleaning and chemical products - Produits divers industriels de nettoyage et chimiques .....				
	x	23,281,586	x	10 560 349

List of Reporting Firms

Liste des firmes déclarantes

Name		Plant location
Nom		Localisation de l'usine
Acme Chemical Products .....	B-1c, 2b, 3c, 3d	Toronto, Ont.
Andrew Jergens Co. Limited, The .....	A-1a	Perth, Ont.
Avmor Ltd. ....	B-2c, 3b, 3c, 3d	Montréal, Qué.
BASF Wyandotte Corporation .....	B-1a, 2a, 2b, 3a, 3b	Scarborough, Ont.
Bristol Myers Canada Ltd. ....	A-2a, 2b, 3a, 3b, 3c	Moncton, N.B. Montréal, Qué. Toronto, Ont. Winnipeg, Man. Edmonton, Alta. - Alb. Vancouver, B.C. - C.-B.
Canada Packers Limited - (Chemical Division) ...	A-1a, B-1a, 1b, 1c, 2a, 2b, 2c, 3a, 3b, 3c, 3d	Toronto, Ont.
Canadian Permag Products Ltd. ....	B-3b	Don Mills, Ont.
Cartier Chemical Company Ltd. ....	B-1a, 1b, 2a, 2b, 3b, 3c, 3d	Lachine, Qué.
Chemical Developments of Canada Ltd. ....	B-2a, 2b, 2c	Pointe-Claire, Qué.
Cie D'Equipement Sanitaire Ltée. ....	B-1c, 2a, 2b, 3a, 3b, 3c, 3d	Montréal, Qué.
Clough Chemical Co. Ltd. ....	B-2b	St-Jean, Qué.
Colgate-Palmolive Ltd. ....	A-1a, 2a, 2b, 3a, 3b, 3c B-1a, 1b, 2a, 2b, 3a, 3b, 3c	Toronto, Ont.
Diversey Corporation (Canada) Ltd., The .....	B-1a, 1c, 2a, 2b, 2c, 3a, 3b, 3c, 3d	Mississauga, Ont.
Dubois Chemicals of Canada Ltd. ....	B-1b, 1c, 2a, 2b, 3b	Weston, Ont.
Dustbane Enterprises Ltd. ....	B-1c, 2b, 3a, 3b, 3c	Ottawa, Ont.
Economics Laboratory (Canada) Ltd. ....	A-3b, 3c, 3d B-2a, 2b, 3a, 3b	Toronto, Ont.
Empire Soap Co. Ltd. ....	A-1a, B-1a, 1b, 2b	Winnipeg, Man.
Fairbanks Soap Co. Ltd. ....	A-1a, B-3d	Toronto, Ont.
Fuller Brush Co. Ltd. ....	A-1a, 2a, 2b, 3b, 3c, B-1c, 2b, 3b	Burlington, Ont.
Huntington Laboratories of Canada Ltd. ....	B-1b, 3b, 3c	Bramalea, Ont.
Johnson, S.C., & Son Ltd. ....	A-3c	Brantford, Ont.
Lever Bros. Limited .....	A-1a, 2a, 2b, 3b, 3d B-1a, 1b, 1c, 2a, 2b, 2c, 3a, 3c, 3d	Toronto, Ont.
London Soap Co. Ltd. ....	A-1a B-1a, 1b, 1c	London, Ont.
Myriad Detergents Inc. ....	A-2b, 3b, B-2b, 2c	Québec, Qué.
Procter & Gamble Co. of Canada Ltd., The .....	A-1a, 1b, 2a, 3b, 3c, 3d, 3e, B-1a, 1b, 2a, 2b, 2c, 3b	Toronto, Ont.
Purex Canada Ltd. ....	A-1a, 1b, 2b, 3a, 3c, 3e B-3d	Weston, Ont.
Savon Majestic Ltée .....	A-1a, 2a, 2b, B-1a, 1b, 1c, 2b, 3b, 3c, 3d	Montréal, Qué.
Stanley Home Products of Canada Ltd. ....	A-3b, 3e	London, Ont.
Swift Chemical Co. (Div. of Swift Canadian Co. Ltd.) .....	B-1a, 1b, 1c, 2a, 2b, 3a, 3d	Guelph, Ont.
Taylor Soaps-Perfumes Ltd. ....	A-1a	Don Mills, Ont.
Williams, J.B., Co. (Canada) Ltd., The .....	A-1a, 1b	LaSalle, Qué.
Witco Chemical Co. (Canada) Ltd. ....	A-2a, 2b, 3b, 3c, 3e, B-2b	Toronto, Ont.
Wood, G.H., & Co. Ltd. ....	B-3a, 3b, 3c	Toronto, Ont.

Note: The numbers shown after the firm name relate to the items listed on pages 4, 5 and 6 and indicate the type of operations carried on by the firm. - Nota: Les chiffres figurant après le nom des firmes correspondent aux articles énumérés aux pages 4, 5 et 6 et identifient le genre d'activité opérée par la firme.



STATISTICS CANADA LIBRARY  
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA



1010681094